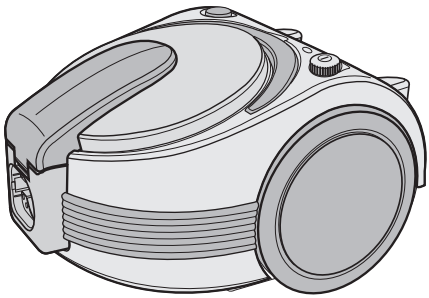
SAMSUNG

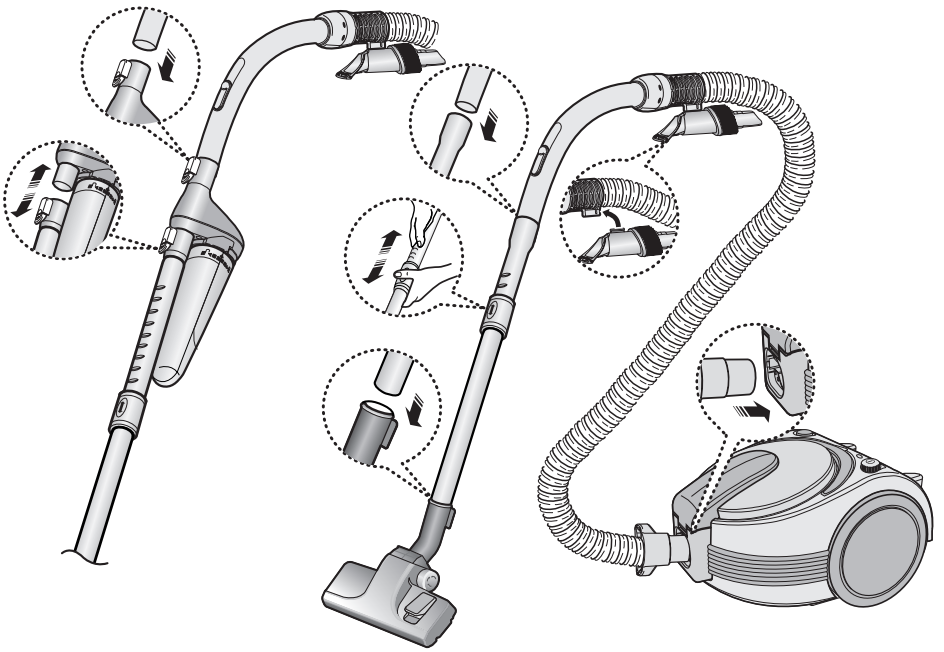
Инструкция за употреба

Прахосмукачка

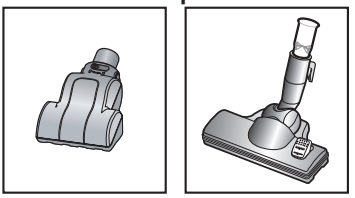


❋ Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкцията.
❋ Само за домашна употреба.

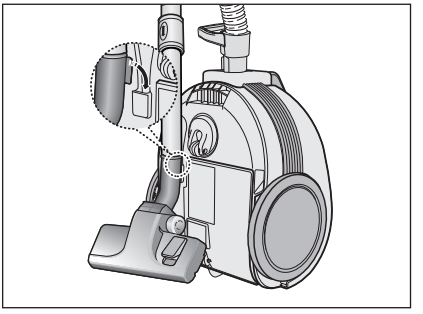
1 Части на прахосмукачката



Опция



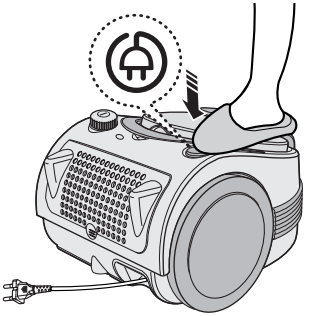
► Проставките варират в зависимост от модела.



Позиция паркиране, съхранение.

2 Операции

2-1 включване в контакта

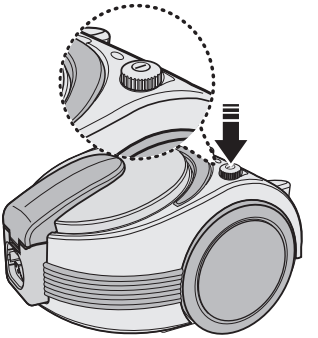


Забележка:
при изключване на контакта не трябва да го държите за кабела.

2-2 Вкл ./Изкл .

След като включите в контакта , за да включите прахосмукачката бавно при плъзнете бутона.

Забележка : вкл ./изкл . е комбинирано с бутона за мощността. За да увеличите или намалите, плавно при плъзнете бутона.

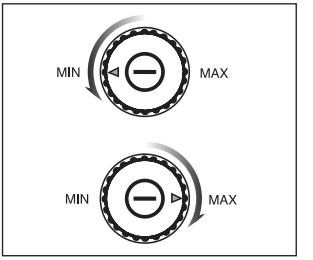


2-3 контрол на мощността (само за моделите, които притежават тази функция)

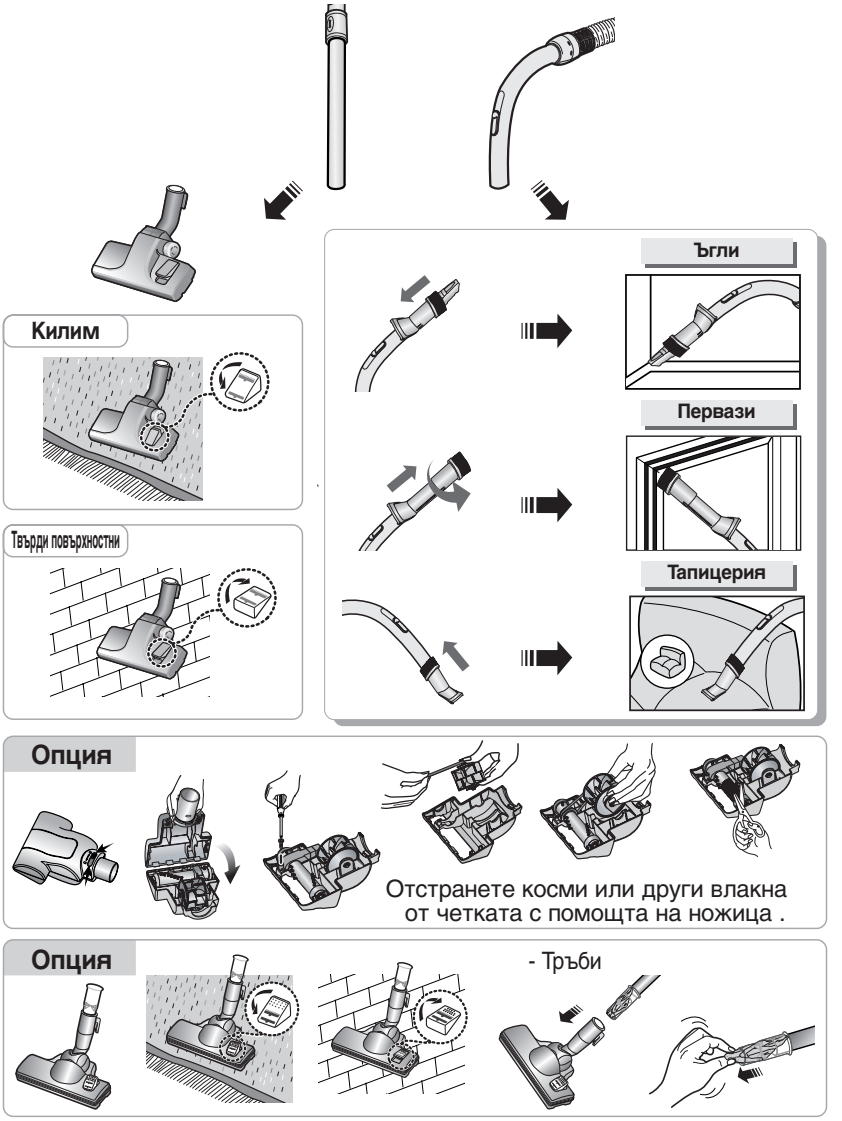
вие можа да изберете мощността на прахосмукачката, в зависимост от дадената ситуация :

MIN = за деликатни повърхностни , пердета
MAX = за подове и килими

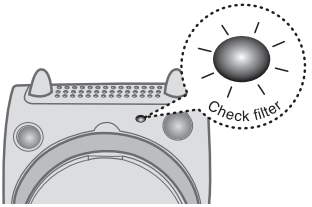
За да настроите мощността, завъртете бутона на ляво или дясно.



2-4 Използване на наставките



3 Проверка на индикатора

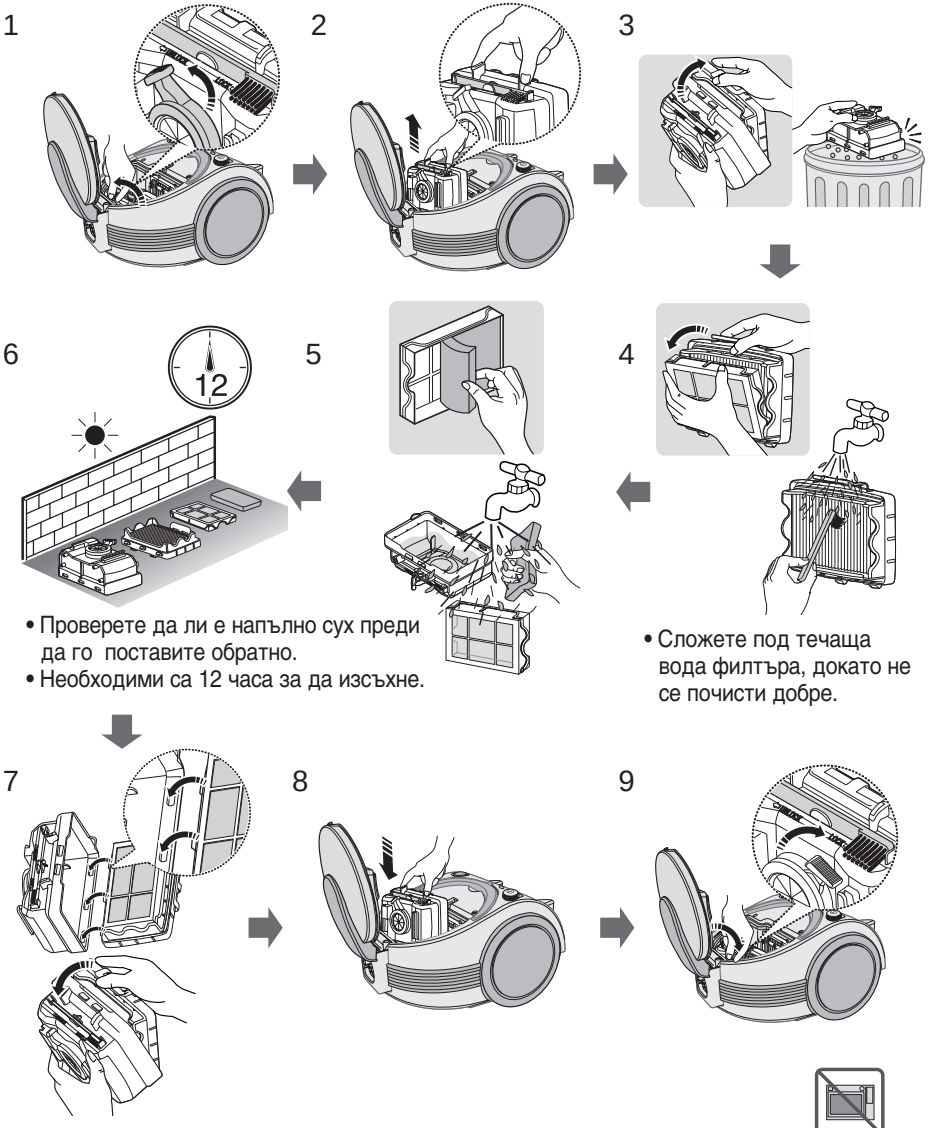


Когато индикатора светне, трябва да
проверите Cassette Filter и да го почистите.

⚠ **Опция** (за модели с торба)
Проверете торбата за прах и я сменете.

4 Поддръжка на CASSETTE FILTER

4-1 йочистване на CASSETTE FILTER (опция)

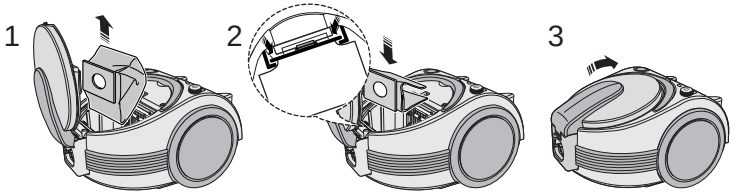


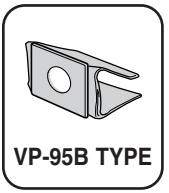
Забележка

касетъчния филтър трябва да се измива при следните случаи:

- Когато индикатора светна
- Когато намалее всмукателната мощност
- Когато Turbo Brush не работи правилно

4-2 Подмяна на торбичката (Опция)

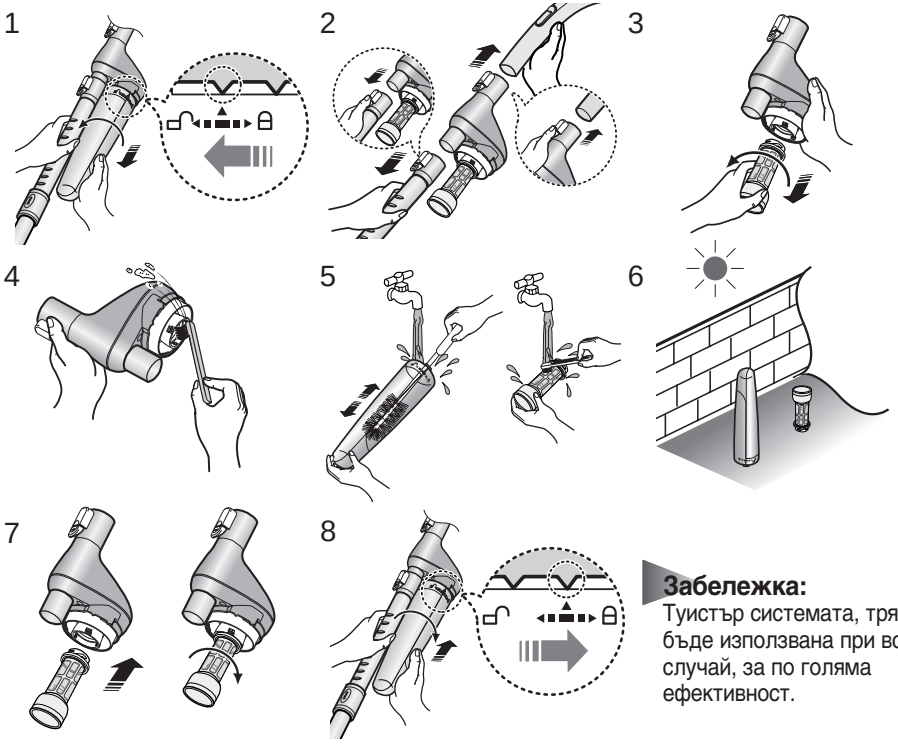




⚠ **Опция**

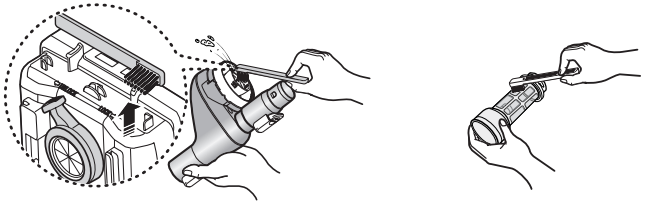
- За постоянните торби за прах
  Преди употреба, ако торбичката за прах е пълна, почисте я и е използвайте отново.

5 Почистване на касетъчния филтър (Опция)

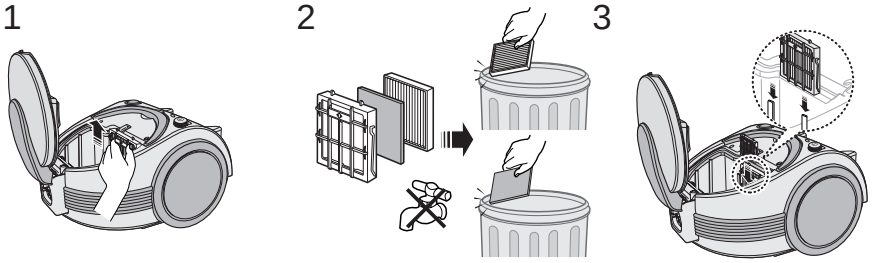


Забележка:
Туистър системата, трябва да бъде използвана при всеки случай, за по голяма ефективност.

- Почистване на вътрешната страна на филтъра

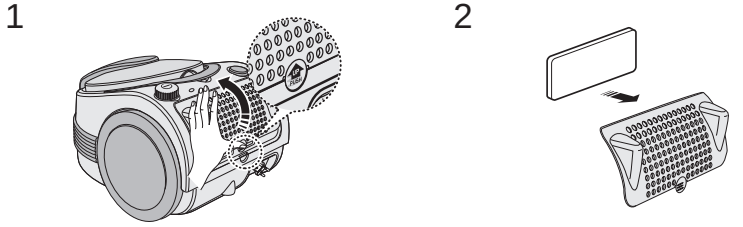


6 Почистване на вътрешния филтър



Забележка: Не позволявайте на филтъра да се задръсти това може да повреди мотора.

7 Външен филтър



- Ако имате проблем

Проблем	Случай	Решение
Моторът на работи.	Няма ел. снабдяване. Прегряване.	Проверете кабела и контакта. Оставете да истине.
Всмукателната мощност намалява.	Тръбата или всмукателя е запушен.	Проверете и отстранете проблема.
Кабелът на се развива до края.	Проверете да ли не се е усукал или наранил.	Натиснете бутона за кабела.
Прахосмукачката не почиства добре.	Маркуча е запушен или има дупка.	Отсранете пречката или сменете маркуча.

Предпазни мерки

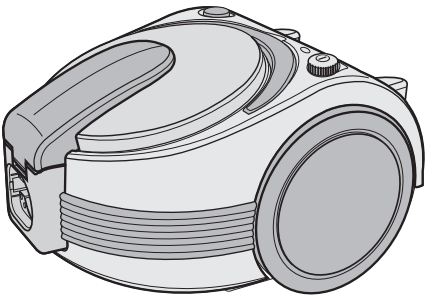
1. Прочетете всички инструкции внимателно. Преди да включите уреда, проверете дали волтажа на уреда отговаря на вашите контакти.
2. Внимание : Не използвайте уреда, когато пода е мокър.
   Не всмуквайте вода.
3. Бъдете близо до деца, които ползват уреда. Не оставяйте прахосмукачката включена без надзор. Използвайте уреда по предназначение, съобразено с указанията дадени в тази инструкция.
4. Не използвайте уреда без Cassette Filter. Изпразвайте Cassette Filter, когато се напълни.
5. Не събирайте с уреда кибритени клечки или цикарени угарки. Не поставяйте прахосмукачката близо до радиатори и други топлинни източници.
6. Не поставяйте тежести на маркуча и не блокирайте изходния край. Не всмуквайте остри предмети, които могат на повредят частите на уреда.
7. Изключете прахосмукачката преди да я изключите от контакта. Изключете от контакта преди да смените Cassette Filter.
8. Изключете от контакта преди да почиствате прахосмукачката.
9. Удължаване на кабела не е препоръчително.
10. Ако установите, че уреда не функционира правилно, изключете и се консултирайте с специалист.
11. Ако кабела на уреда е повреден трябва да бъде сменен от сервизен техник.
12. Този уред не е предназначен за използването му от деца , както и да си играят с него.

Тази прахосмукачка е снабдена със следното
EMC директива : 89/336/EEC, 92/31/EEC and 93/68/EEC
Директива ниско напрежение : 73/23/EEC and 93/68/EEC

SAMSUNG

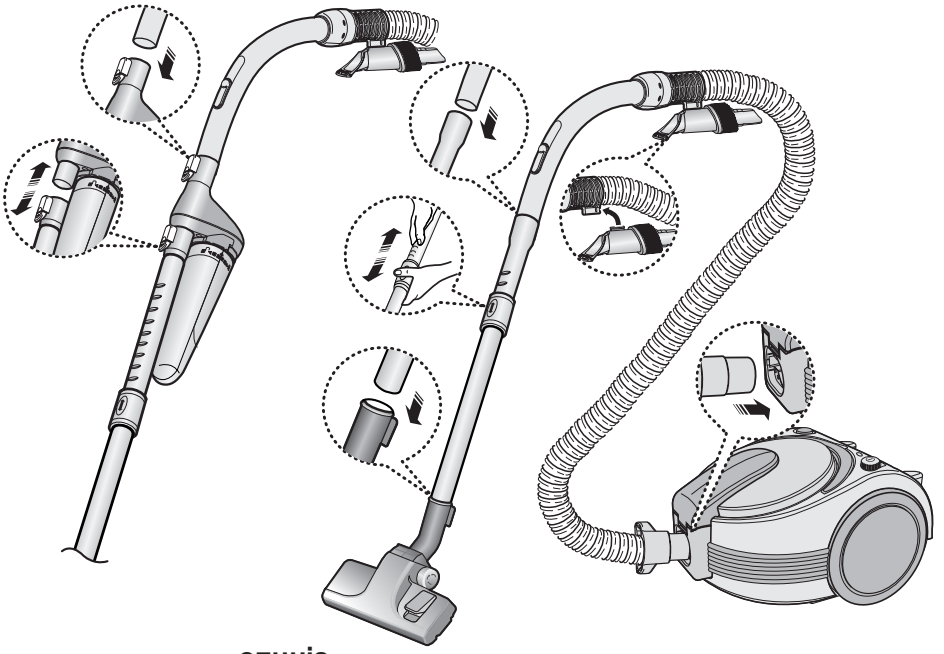
УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

ПРАВОСМУКАЛКА

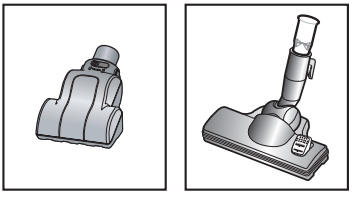


❋ Пред употреба, ве молиме прочитајте го внимателно упатството.
❋ Само за внатрешна употреба.

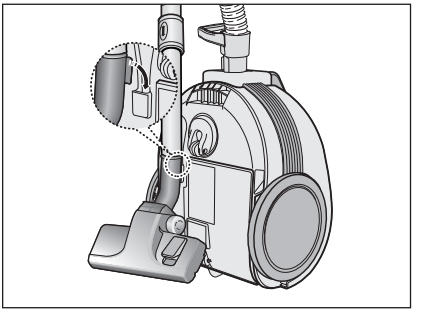
1 СКЛОПУВАЊЕ НА АПАРАТОТ



опција



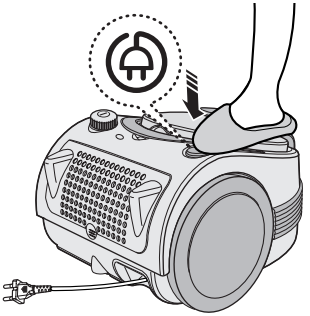
► Деловите може да варираат во зависност од моделот.



За чување, склопете ја папучата за под.

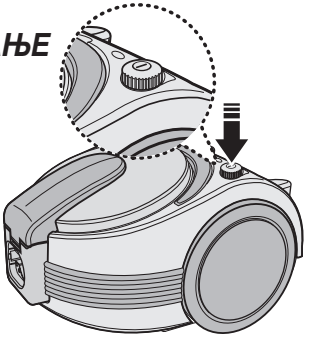
2 РАКУВАЊЕ СО АПАРАТОТ

2-1 КАБЕЛ ЗА СТРУЈА



ЗАБЕЛЕШКА:
Кога го вадите утикнувачот од штекерот, ве молиме внимателно фатете за утикнувачот, а не за кабелот,за да се избегнат несакани последици.

2-2 КОПЧЕ ЗА ВКЛУЧУВАЊЕ /ИСКЛУЧУВАЊЕ



Откако сте ја вклучиле правосмукалката во струја , притиснете го ова копче за да ја вклучите правосмукалката .

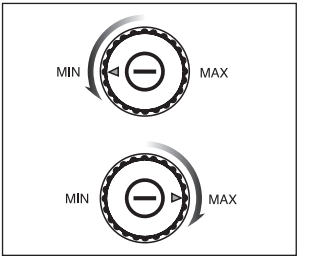
ЗАБЕЛЕШКА : Копчето за вклучување /исклучување е комбинирано со регулаторот за моќноста. За вклучување или исклучување на правосмукалката, притиснете го копчето надолу.

2-3 РЕГУЛИРАЊЕ НА МОЌНОСТА (само кај моделите со оваа опција)

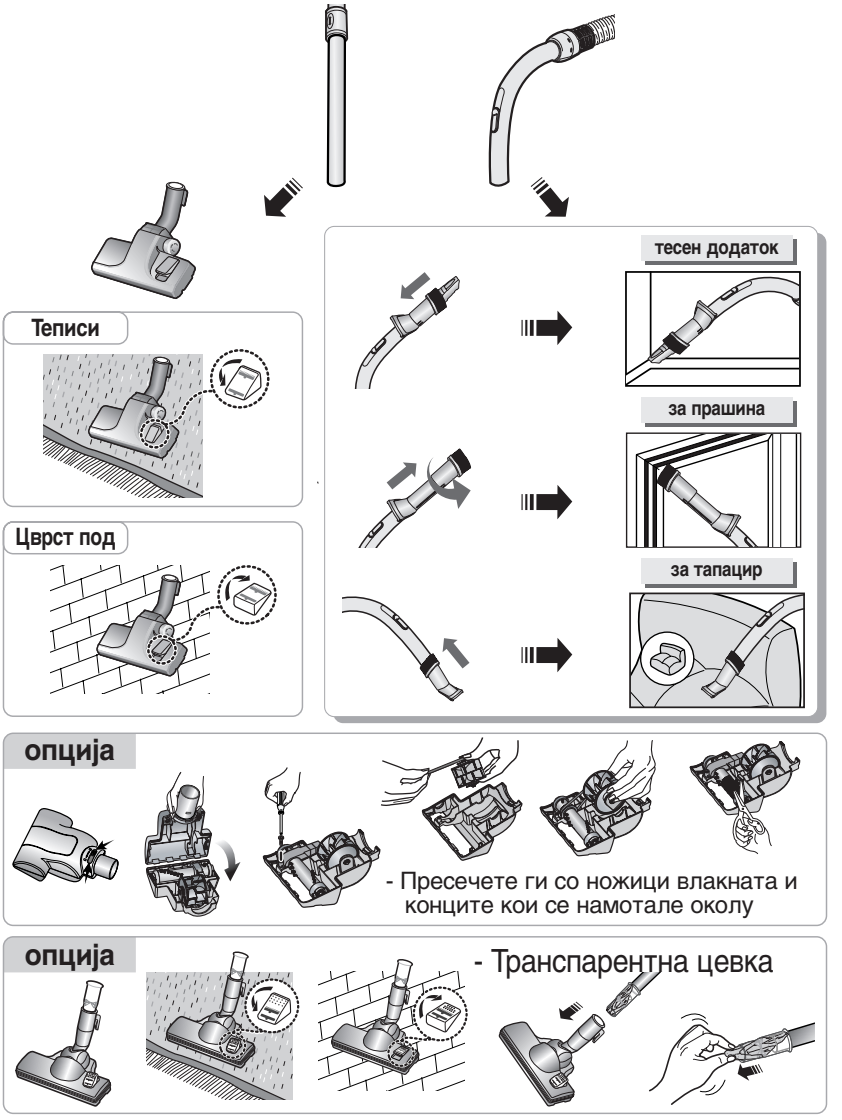
Со помош на оваа опција, можете да ја прилагодите јачината на всмукување на било која ситуација.

MIN = За чистење нежни ткаенини, на пример : завеси.
MAX = За чистење на цврст под и дебели теписи.

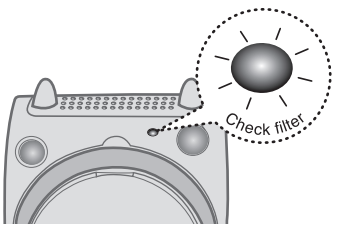
Подесете ја моќноста со ротирање на копчето налево и надесно.



2-4 КОРИСТЕЊЕ НА ДОДАТОЦИТЕ ЗА ЧИСТЕЊЕ



3 Индикатор за проверка на филтер

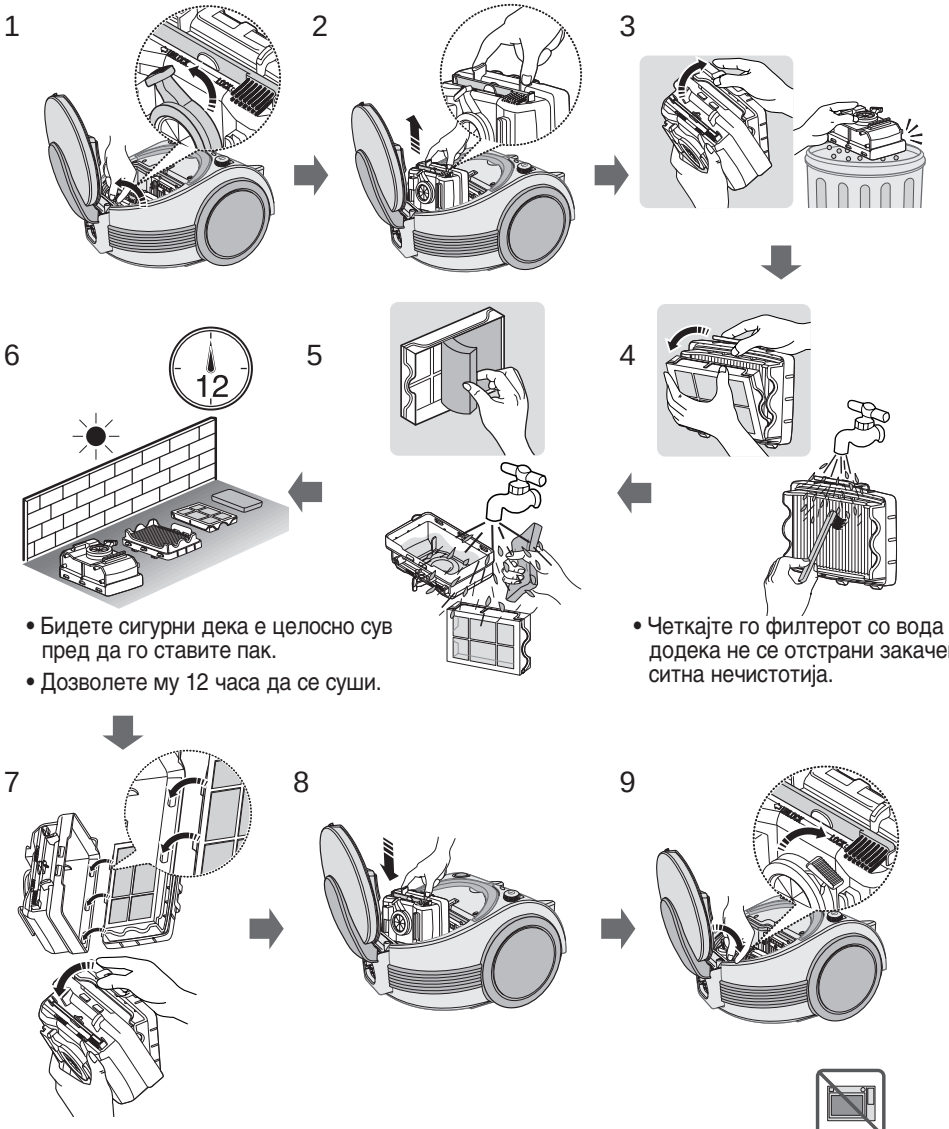


Кога сијаличката ќе светне,
проверете го филтерот и исчистете.

⚠ **МОЖНОСТ** (Тип со кеса за прав)
Проверете ја кесата и сменете ја.

4 ОДРЖУВАЊЕ НА КАСЕТНИОТ ФИЛТЕР

4-1 йразнеќе на касетниот филтер (Гпција)



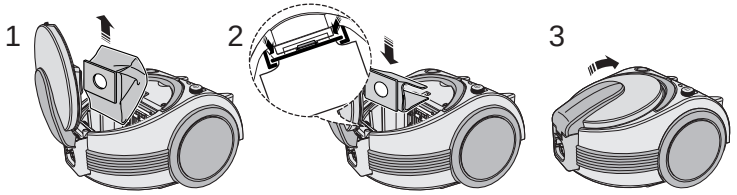
• Бидете сигурни дека е целосно сув пред да го ставите пак.
• Дозволете му 12 часа да се суши.

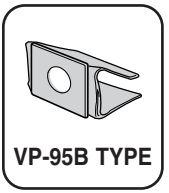
• Четкајте го филтерот со вода се додека не се отстрани закачената ситна нечистотија.

ЗАБЕЛЕШКА

Касетниот филтер треба да се измие темелно кога се празни ако:
- индикаторот за проверка на филтер свети континуирано
- моќта на вшмукување е послаба од нормалнат
- Турбо четката (како можност) не работи правилно

4-2 МЕНУВАЊЕ НА КЕСА (МОЖНОСТ)

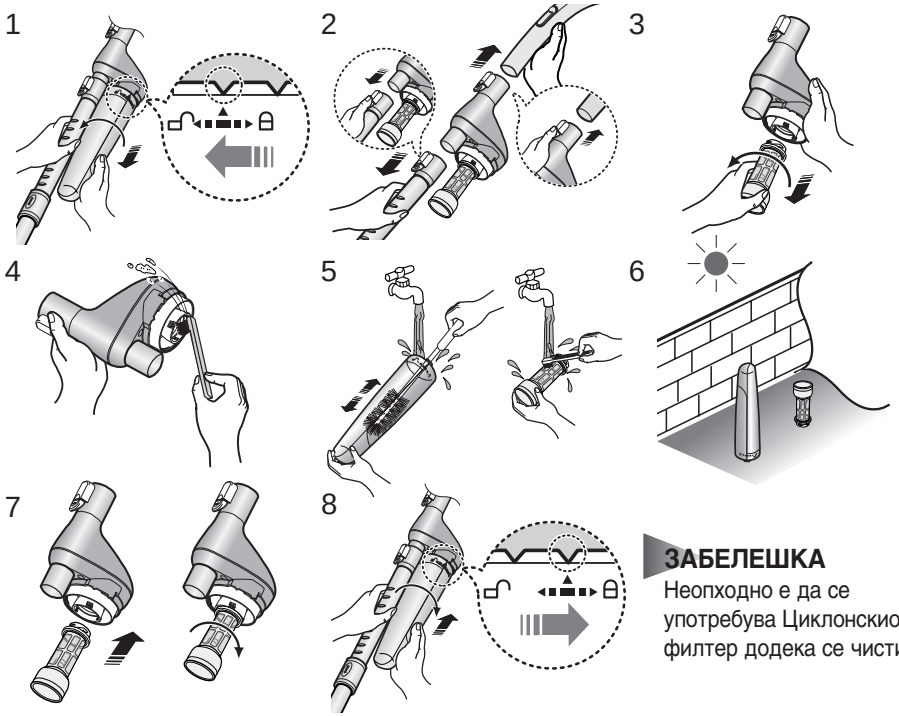




⚠ ОПЦИЈА

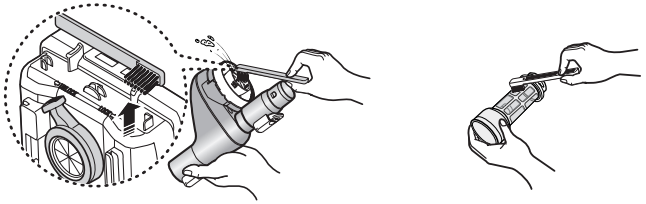
- ЗА ТЕКСТИЛНА КЕСА
  по употребата, ако текстилната кеса е полна со прав, исчистете ја и повторно употребете.

5 ЧИСТЕЊЕ НА ЦИКЛОНСКИОТ ФИЛТЕР

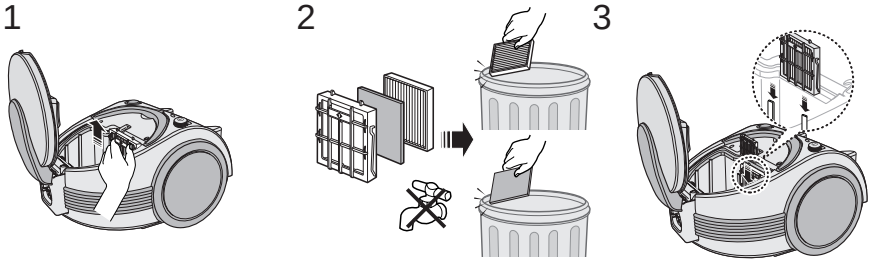


ЗАБЕЛЕШКА
Неопходно е да се употребува Циклонскиот филтер додека се чисти.

- ЧИСТЕЊЕ НА ВНАТРЕШНИОТ ДЕЛ ОД ЦИКЛОНСКИОТ ФИЛТЕР

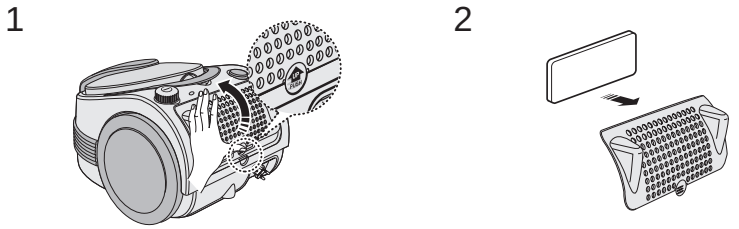


6 ЧИСТЕЊЕ НА ВНАТРЕШНИОТ ФИЛТЕР



ЗАБЕЛЕШКА : Недозволувајте филтерот да се запуши бидејќи тоа може да предизвика намалување на моќта или оштетување на моторот.

7 НАДВОРЕШЕН ФИЛТЕР



- АКО СЕ ПОЈАВИ ПРОБЛЕМ

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Моторот не стартува.	Нема напојување. Презагреаност.	Провери кабел, утикнувач или штекер.
Моќта на вшмукување постепено се намалува.	Филтерот, папучата, цревото или цевката се блокирани.	Отстрани го запушувањето и испразни / измиј го касетниот филтер ако е потребно.
Кабелот не се намотува.	Проверете да не е свиткан или нееднакво намотан.	Извлечете 2~3 м кабел и притиснете го копчето за намотување.
Апаратот не собира нечистотија.	Дупка или пукнатина во цревото.	Проверете го цревото и сменете го ако е потребно.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

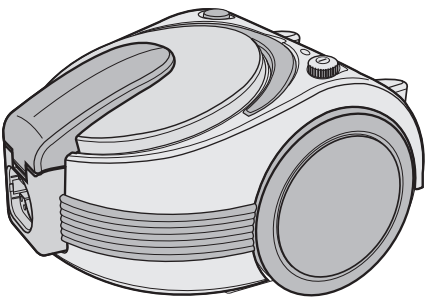
1. Прочитајте го упатството внимателно. Пред вклучување, проверете дали волтажата на вашата електрична инсталација е иста како ознаката на долната страна од апаратот.
2. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ : Не го употребувајте апаратот на мокри подови или килими. Не го употребувајте за вшмукување вода.
3. Неопходно е внимание кога некој апарат се користи близу деца или кога тие го употребуваат. Недозволувајте правосмукалката да се користи како играчка. Недозволувајте никогаш да се употребува невнимателно. Користете ја само за она за што е наменета, како што е овде опишано.
4. Не го употребувајте апаратот без Касетниот филтер. Испразнете го филтерот пред да се наполни со цел да се задржи неговата најголема ефикасност.
5. Не ја употребувајте правосмукалката да соберете кибрит, недогорен пепел или отпушок. Држете ја подалеку од шпорети и други извори на топлина. Топлината може да им ја уништи бојата на пластичните делови од апаратот и да ги деформира.
6. Избегнувајте вшмукување на цврсти, остри предмети бидејќи можат да ги оштетат деловите на апаратот. Не газете на цревото. Не ставајте на него никаква тежина. Не го спречувајте вшмукувањето ниту издувувањето.
7. Исклучете ја правосмукалката на самиот апарат пред да ја исклучите од електрична инсталација Притоа повлечете за утикнувачот за да го извлечете кабелот од струја пред да ги средувате филтерите.
8. Утикнувачот мора да се извлече од штекер пред чистење или средување на апаратот.
9. Употреба на продолжен кабел не се препорачува.
10. Ако вашата правосмукалка неработи правилно, исклучете ја од струја и консултирајте се во овластениот сервис.
11. Ако кабелот за струја е оштетен, мора да се замени само од страна на производителот или некој квалификуван, во спротивност може да се случат сериозни повреди.
12. Правосмукалката не смеат да ја употребуваат мали деца , или луѓе со одредена попреченост, без надзор од одговорно возрасно лице, за да се запази правилната употреба на апаратот. Малите деца треба да бидат надгледувани додека ја користат правосмукалката, за да не ја употребуваат како играчка.

Оваа правосмукалка е одобрена со :
EMC Directive : 89/336/EEC , 92/31/EEC and 93/68/EEC
Low Voltage Safety Directive : 73/23/EEC and 93/68/EEC

SAMSUNG

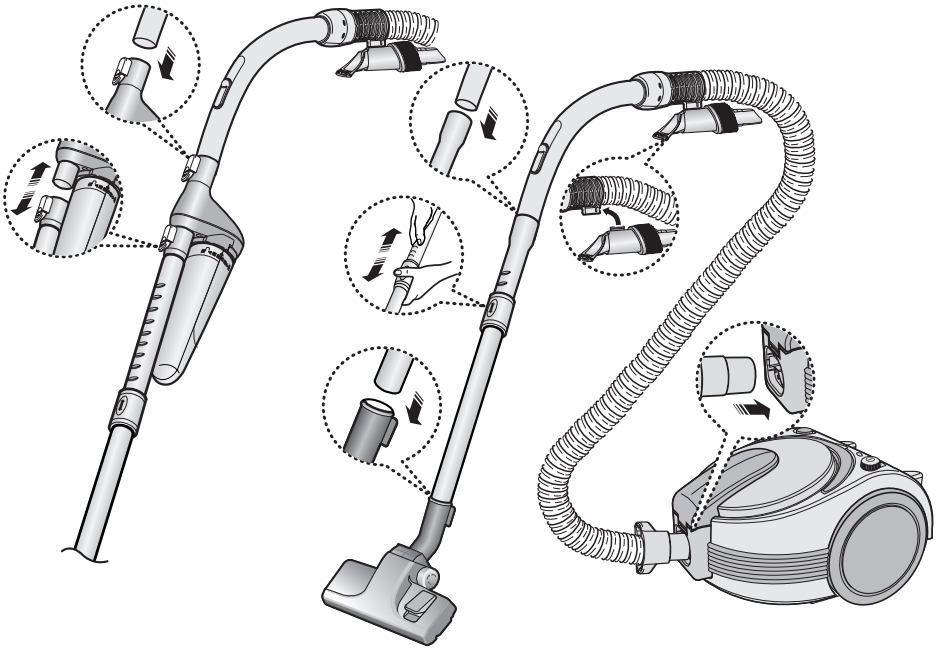
Operating Instructions

VACUUM CLEANER

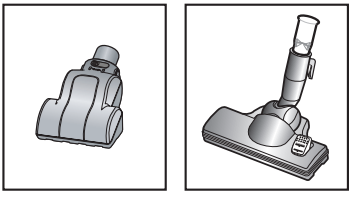


✺ Before operating this unit, please read the instructions carefully.
✺ For indoor use only.

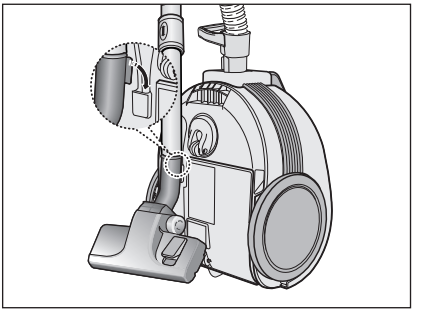
1 ASSEMBLING THE CLEANER



OPTION



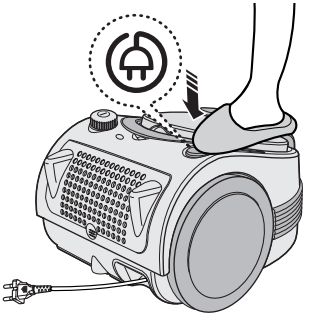
▶ Features may vary according to model.

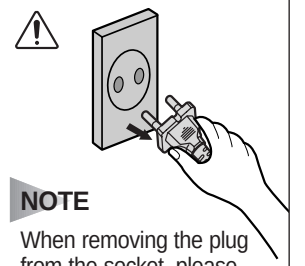


For storage, park the floor nozzle.

2 OPERATING YOUR CLEANER

2-1 POWER CORD





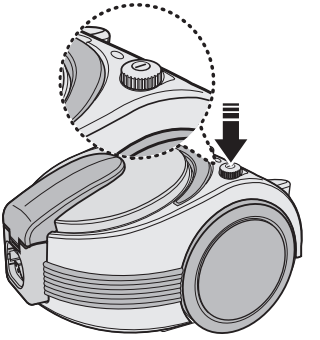
NOTE

When removing the plug from the socket, please take care to grasp the plug, not the cord in order to avoid undue stress.

2-2 ON/OFF SWITCH

With the cord plugged into an electrical outlet, start or stop the vacuum cleaner by pushing lightly downward on the switch.

NOTE : ON/OFF switch is combined with POWER CONTROLLER - To start or stop the unit just lightly press it downward.

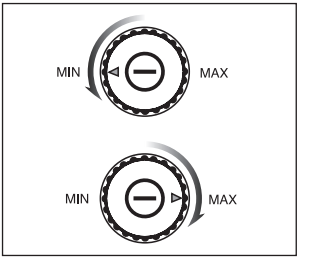


2-3 POWER CONTROL *(VARIABLE CONTROL TYPE ONLY)*

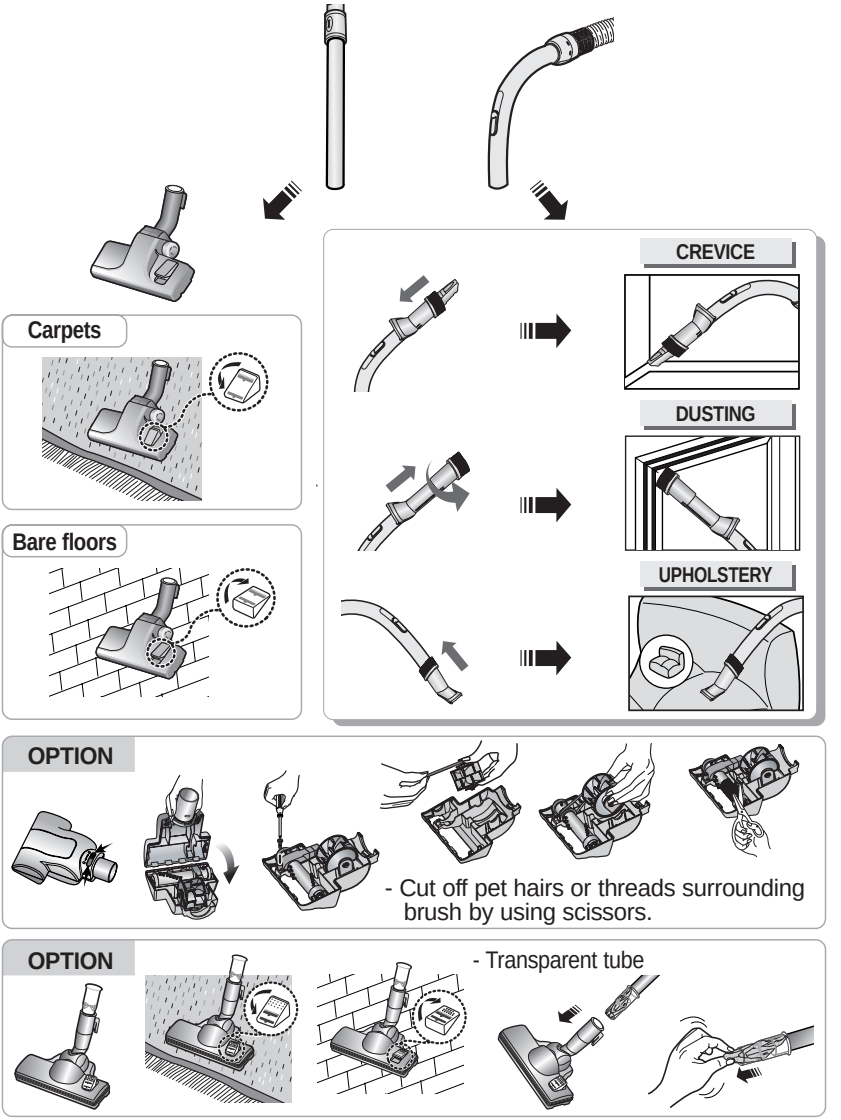
The vacuuming power can be adjusted to suit any situation with the electrical power control.

MIN = For delicate fabrics, e.g.net curtains.
MAX = For hard floors and heavily soiled carpets.

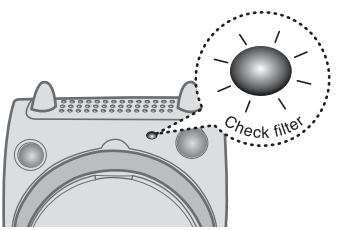
-To adjust power output just turn it right or left.



2-4 USING FLOOR TOOLS



3 *CHECK FILTER INDICATOR*

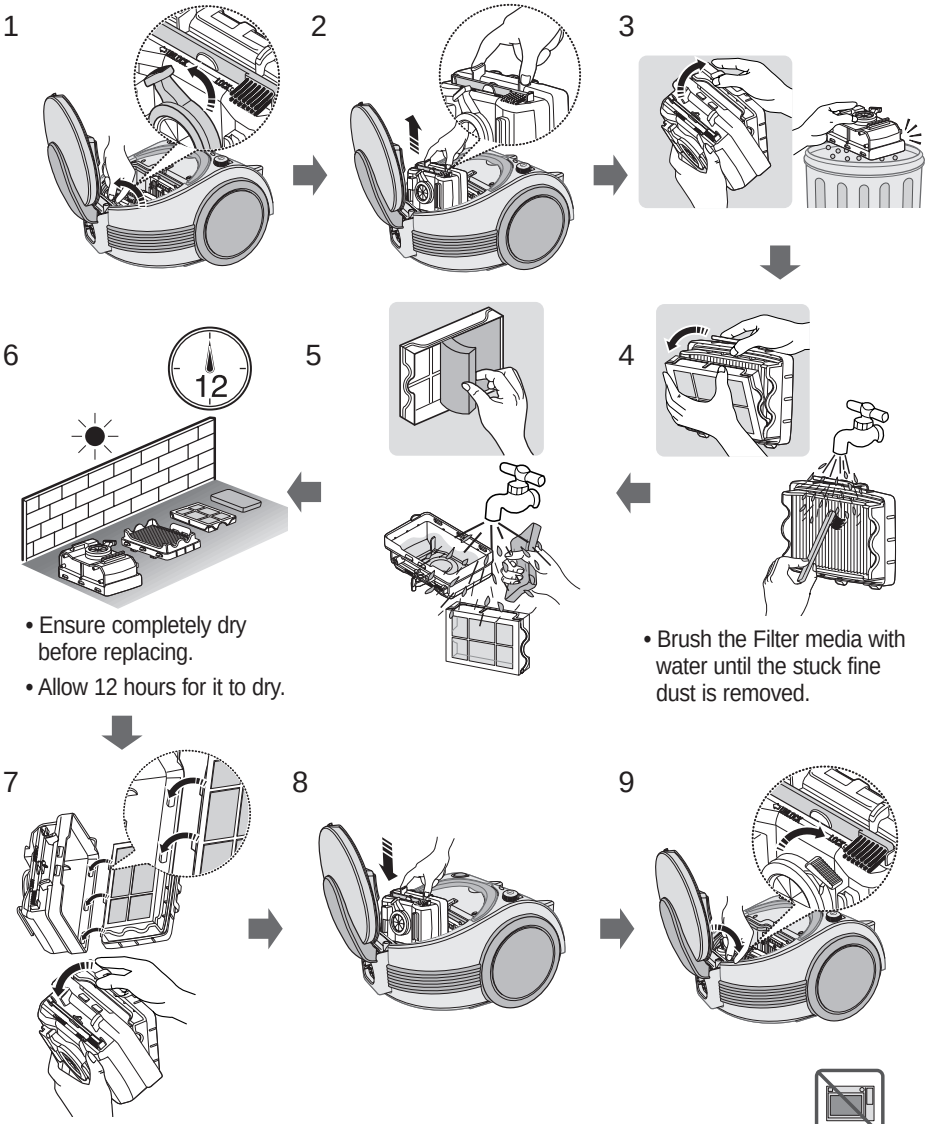


When the light is illuminated, check the Cassette Filter and clean it.

⚠ **OPTIONAL** (Dust Bag type)
Check the Dust bag and change it.

4 MAINTAINING THE CASSETTE FILTER

4-1 EMPTYING THE CASSETTE FILTER(Optional)

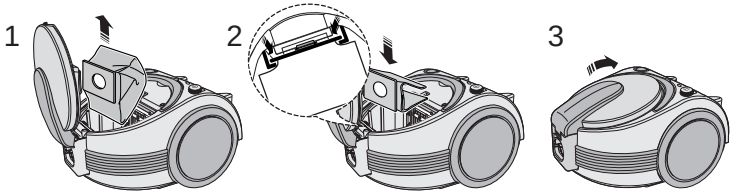


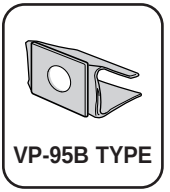
NOTE

The cassette filter should be washed thoroughly as well as emptied if:

- the CHECK FILTER indicator lights continuously
- the suction power feels weaker than normal
- the Turbo Brush (optional) is not working properly

4-2 CHANGING THE DUST BAG (Optional)

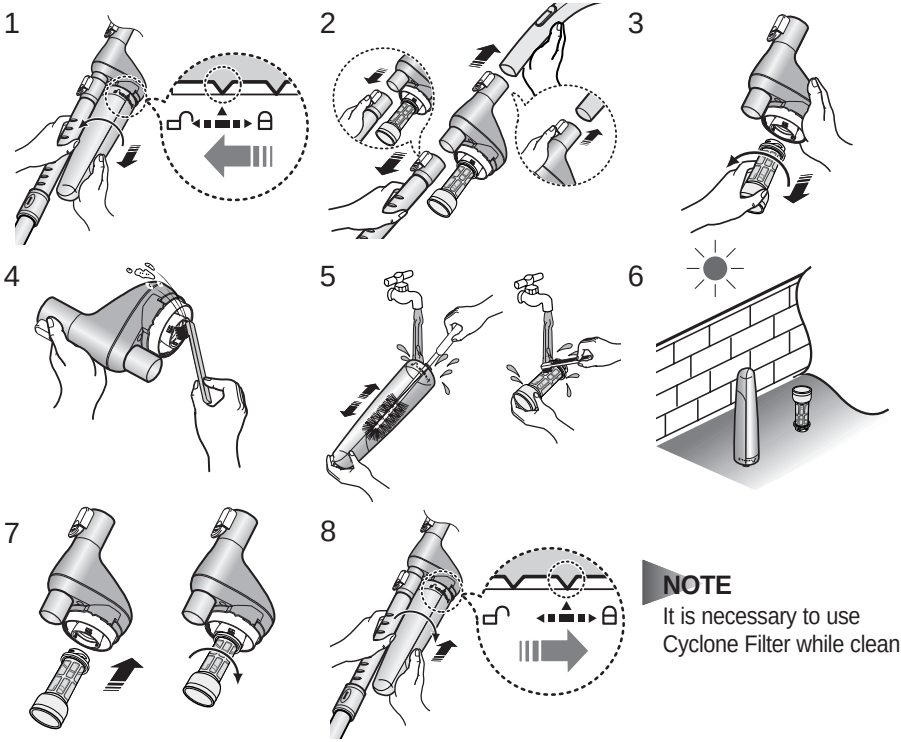




⚠ OPTIONAL

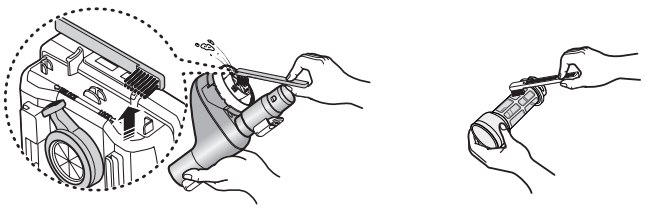
- FOR CLOTH FILTER BAG
  After using, if the cloth bag is full of dust, clean the cloth filter bag and use it again.

5 CLEANING THE CYCLONE FILTER (Optional)

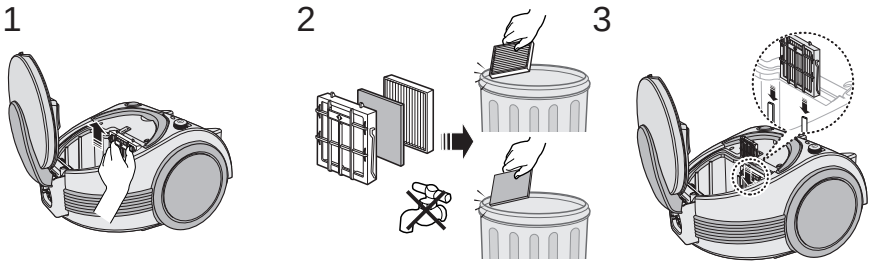


NOTE
It is necessary to use
Cyclone Filter while cleaning.

- CLEANING THE INNER PART OF CYCLONE FILTER

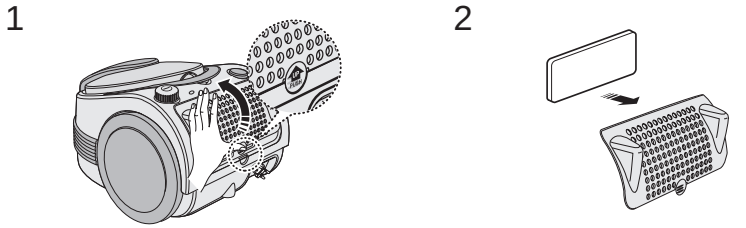


6 CLEANING THE INLET FILTER



NOTE : Do not allow the filter to become clogged as this may cause power reduction or may damage the motor.

7 OUTLET FILTER



- IF YOU HAVE A PROBLEM

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Motor does not start.	No power supply. Thermal cut-out.	Check cable, plug and socket. Leave to cool.
Suction force is gradually decreasing.	Nozzle, suction hose or tube is blocked.	Remove the object and empty/wash cassette filter as required.
Cord does not rewind fully.	Check that the cord is not twisted or wound unevenly.	Pull the cord out 2-3m and push down the cord rewind button.
Vacuum cleaner does not pick up dirt.	Crack or hole in hose.	Check hose and replace if required.

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.
2. WARNING: Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet.
   Do not use to suck up water.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow the vacuum cleaner to be used as a toy. Do not allow the vacuum cleaner to run unattended at any time. Use the vacuum cleaner only for its intended use as described in these instructions.
4. Do not use the vacuum cleaner without Cassette Filter. Empty the Cassette Filter before it is full in order to maintain the best efficiency.
5. Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.
6. Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts. Do not stand on the hose assembly. Do not put a weight on the hose. Do not block the suction or the exhaustion part.
7. Switch the vacuum cleaner off at the machine before unplugging from the electrical outlet. Grasp the plug to disconnect cord from the electrical outlet before caring Cassette Filter and filters.
8. The plug must be removed from the socket out-let before cleaning or maintaining the appliance.
9. The use of an extension cord is not recommended.
10. If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.
11. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
12. This appliance is not intended for use by young persons or infirm persons without supervision unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This Vacuum cleaner is approved the following.
EMC Directive : 89/336/EEC , 92/31/EEC and 93/68/EEC
Low Voltage Safety Directive : 73/23/EEC and 93/68/EEC